

Pál, Szilvánusz és Timótheus 2. levele a thesszalonikaiak Istenben és Jézusban levő kihívottainak

Pál és Szilvánusz és Timótheus, a thesszalonikaiak Édesapa Istenben és az Úr Jézus Messiásban *levő* kihívott *közösségének*: Kegyelem nektek és békesség Istentől, a mi Édesapánktól és az Úrtól, a Messiás Jézustól!

Hálaadással tartozunk az Istennek mindenkor értetek, testvérek, amint *ez* méltó *is*, mert rendkívüli módon növekszik a ti hitetek, és *mert* sokasodik egyenként mindnyájatokban az egymás iránti *önzetlen* szeretet. Olyannyira, *hogy* mi magunk dicsekszünk veletek az Isten kihívott *közösségeiben* a ti kitartásotok és hitetek képviselőitében, a ti összes üldöztetésekben, és a nyomorúságokban, amelyeket elszenvedtek. *Ez a* bizonyítéka Isten igazságos *elválasztó* ítéletének, arra *nézve*, hogy ti méltónak *lesztek* ítélve az Isten Királyságára, aminek képviselőitében szenvedtek is (ha *már egyszer* igazságos *dolog* Isten előtt *az*, *hogy egyszer s mindenkorra* nyomorúsággal fizessen a titeket nyomorgatóknak, és nektek, a nyomorgatóknak velünk együtt megkönnyebbüléssel, az Úr Jézusnak a mennyből *való* lelepleződések az ő *csodás* erejének angyalaival, *ahogy* lángoló tűzben bossút áll az Istent nem ismerőkön és a mi Urunk, a Messiás Jézus *Győzelmi* Jóhírének nem engedelmeskedőkön; akik büntetést fognak szenvedni: örök pusztulást az Úr színetől és az ő erejének a dicsőségétől), amikor *végül* eljött, *hogy* megdicsőüljön az ő szentjeiben, és csodáltassék az összes hívőben (mivel-hogy hitele volt a mi tanúságtételünknek nálatok), azon a napon.

Amiért is mindenkor imádkozunk értetek, hogy titeket találjon méltónak a meghívásra a mi Istenünk, és *hogy* töltse tele *a* jószág minden jótetszését és *a* hit munkáját *csodás* erővel, hogy ily módon megdicsőüljön a mi Urunk, a Messiás Jézus neve bennetek, és ti őbenne, a mi Istenünk és Urunk, a Messiás Jézus kegyelme szerint.

Kérünk pedig titeket, testvérek, a mi Urunk, a Messiás Jézus eljövetelére és *a* mi őhöz *való* egybegyűjtetésünkre, hogy egyhamar meg ne rendüljete a felfogásokban, se meg *ne* riadjatok, se szellemtől, se „kinyilatkoztatástól”, se levél-től, mintha tőlünk *származnának*, mintha *máris* itt lenne a Messiásnak a napja! Senki titeket be *ne* csapjon semmilyen módon!

Mert előbb a szakadás jön el először, és lelepleződik a bűn embere: *a teljes* pusztulás fia, az ellenszegülő és *magát* mindannak fölébe emelő, *amit* Istennek vagy vallásosan tisztelni méltónak mondanak, úgyannyira, hogy magát az Isten-

nek a templomába istenként ülteti, *miközben* mutogatja magát, hogy *ő* Isten. Nem emlékeztek, hogy még nálatok létemkor ezeket elmondtam nektek?

És tudjátok, *mi az*, ami most azért tartja vissza, hogy *ő* a maga *alkalmas* idejében lepleződjön le. Mert a titok már működik: a törvénytelenységé, csak *még ott van*, aki jelenleg visszatartja, amíg el nem kerül középről.

És akkor fog lelepleződni a törvénytelen: akit az Úr meg fog emészteni az *ő* szájának szellemével, és meg fog szüntetni az *ő* eljövételének megjelenésével; akinek az eljövetele a Sátán működése szerint van, *a* hazugság minden *csodás* erejében, jelében és csodájában, és az igazságtalanság minden csalárdságában; azok között, *akik* azért jutnak pusztulásra, *mert az objektív igazság feltétlen* szeretetét nem fogadták be az *ő* megmenekülésükre. És emiatt fogja rájuk küldeni az Isten a tévelygés működését, azért, hogy higgyenek a hazugságnak, hogy megítéltesse nekik mindazok, akik nem hittek az igazságnak, hanem tetszésüket lelték az igazságtalanságban.

Mi pedig hálaadással tartozunk az Istennek mindenkor értetek, testvérek, *akiket az Úr önzetlenül* szeret, hogy előnyben részesített titeket az Isten kezdettől fogva *a* megmenekülésre *a* Szellem megszentelésében és *az objektív igazság* hitében, amire meghívott titeket a mi Jóhírünk által, a mi Urunk, a Messiás Jézus dicsőségének *a* tulajdonlására.

Ezért aztán, testvérek, álljatok meg szilárdan és ragaszkodjatok azokhoz a hagyományokhoz, amikre tanítva lettetek, akár *kinyilatkoztatott* szóban, akár *a* mi levelünkben!

Maga pedig a mi Urunk, a Messiás Jézus, és a mi Istenünk és Édesapánk, aki *önzetlenül* szeretett minket és adott örök bátorítást és *elváro* jóreménységet kegyelemben: bátorítsa fel a ti szíveiteket és szilárdítson meg titeket minden Kinyilatkoztatásban és jócselekedetben!

Továbbá imádkozzatok értünk, testvérek, hogy az Úr Kinyilatkoztatása terjedjen és megdicsőülhessen, éppen úgy, ahogy nálatok is; és hogy megmenekülhessünk az ártó *szándékú* és gonosz emberektől, mert nem mindenkié a hit. Pedig hihetően *hűséges* az Úr, aki meg fog szilárdítani titeket és meg fog őrizni a gonosztól. Bízunk pedig az Úrban rátok *nézve*, hogy amiket parancsolunk nektek, megteszitek és meg is fogjátok tenni. Az Úr pedig irányítsa a ti szíveiteket az Istennek az *önzetlen* szeretetére és a Messiás hátrányba kerülő szenvedésére.

Parancsoljuk pedig nektek, testvérek, a mi Urunk, a Messiás Jézus nevében, *magatokat rendbeszedve* távolodjatok el minden *olyan* testvértől, *aki* fegyelme-

zetlenül jár, és nem aszerint a hagyomány *szerint*, amelyet átvett tőlünk. Mert magatok *is* tudjátok, hogyan kell minket utánozni, mert mi nem viselkedtünk fegyelmetlenül köztetek, sem ingyen kenyeret *nem* ettünk senkinél, hanem *mindvégig* fáradozással és bajlódással éjjel és nappal dolgoztunk, azért, *hogy* ne terheljünk meg senkit közületek. Nem *azért*, mert nincs *rá* szabadságunk, hanem *hogy* önmagunkat példaképpül adjuk nektek, hogy utánozzatok minket. Mert *akkor* is, amikor nálatok *voltunk*, ezt parancsoltuk nektek, hogy ha valaki nem akar dolgozni, ne is egyék. Mert halljuk, *hogy* némelyek fegyelmetlenül járnak közöttetek, semmit *sem* dolgoznak, hanem hasztalanul fontoskodnak. Az ilyeneknek pedig megparancsoljuk és intjük *őket* a mi Urunk, a Messiás Jézus által, hogy nyugalommal dolgozva a maguk kenyerét egyék!

Ti pedig, testvérek, ne restüljete meg a helyesen való cselekvésben! Ha pedig valaki nem fogad szót a mi levél általi Kinyilatkoztatásunknak, azt jelöljétek meg és ne elegendjete *szóba* vele, hogy megszégyenüljön! És ne ellenséggként tartásátok *számon*, hanem intsétek testvérként!

Maga pedig a békesség Ura adjon nektek békességet mindenben keresztül mindenféle módon. Az Úr *legyen* mindnyájatokkal!

Az üdvözet a saját kezemmel: Páléval. *Ez* az ismertetőjegy minden levelemben: így írok.

A mi Urunk, a Messiás Jézus kegyelme mindnyájatokkal! Ámen.

A thesszalonikaiaknak,
második *levél*,
íratott Athénból.